

**FGS Fachleute Geomatik Schweiz = PGS**  
**Professionnels Géomatique Suisse = PGS**  
**Professionisti Geomatica Svizzera = PGS**  
**Professionisti Geomatica Svizzera**

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: AssociationNews

Zeitschrift: **Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =**  
**Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =**  
**Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio**

Band (Jahr): **104 (2006)**

Heft 4

PDF erstellt am: **14.05.2024**

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

raient très bien – comme le montre notre expérience – être assumées en grande partie par l'économie privée, cela je dois le désigner comme contre productif et de courte vue.

Bref, ces phénomènes montrent que nous devons améliorer notre image de marque et ce-la pas seulement en paroles, mais surtout par des actions.

Par un accomplissement ouvert et efficient des tâches et des mandats dans les secteurs privé et public, nous pouvons prouver aux clients de nos prestations que nous prenons au sérieux notre service à la société et que nous le remplissons impeccablement. Que ces prestations coûtent est plus facile à supporter lorsque elles sont fournies de façon parfaite. Un problème particulier semble résider dans le fait que l'institution de la mensuration officielle n'est pas perçue comme organisation éprouvée d'un partenariat entre secteurs privé et public. Cette forme d'exécution de tâches publiques, pourtant traditionnellement éprouvées et reconnues à l'étranger comme porteuses d'avenir, est visiblement difficile à comprendre et peut même éveiller de la jalousie. J'ai thématiqué ce problème par une lettre adressée aux présidents d'IGS et de la CSCC ainsi qu'aux directeurs de Swisstopo et de la Direction fédérale des mensurations cadastrales.

*Je m'adresse aujourd'hui à vous avec une chose qui me cause du soucis depuis un certain temps. Il s'agit de l'image dans laquelle apparaît la mensuration officielle à l'extérieur. J'ai l'impression que cette organisation tant admirée et prise pour exemple sur le plan international dans le partenariat entre secteurs public et privé et qui depuis plus de 100 ans s'occupe avec succès que le marché foncier suisse fonctionne et que les activités de construction se déroulent de façon ordonnée, ne soit perçu que fragmentairement. Dans la conscience des gens, ce sont plutôt les géomètres dont on n'aime pas «le monopole», les services du cadastre qui ne fournissent pas ou trop lentement ou trop cher les données et la direction des mensuration qui protège les cantons et les géomètres. Mais auprès du public, il n'est pas assez bien perçu que cette organisation, dans son ensemble, est performante et remplit des tâches importantes pour la société.*

Les personnes à qui je me suis adressées s'accordent avec moi et, ensemble, veulent tout entreprendre pour faire disparaître ce manque. Chacun d'entre nous peut contribuer à promouvoir cette conscience en nous-même et dans notre entourage et à la vivre. Il existe beaucoup de possibilités d'expliquer ce contexte.

Cela va certainement amener un progrès et

peut enlever une pierre d'achoppement qu'on pourra utiliser pour une nouvelle construction. Le nouveau profil de formation des géomètres, commencé en 2005, devra également tenir compte de ces aspects.

Les efforts consistant à clarifier la définition des notions dans le cadre des groupements des conseillers et à les expliquer au public commencent à porter des fruits. Ainsi la NZZ, à la suite d'un séminaire instructif (gestion du territoire – innovation visionnaire) a donné un excellent aperçu de ce qu'est la gestion du territoire en utilisant sans façon ce terme. Cela constitue une autre pierre d'achoppement qui peut être enlevée et utilisée pour quelque chose de nouveau.

Les contacts avec des organisations actives dans les domaines du bâtiment et de l'immobilier telles que l'association des propriétaires de maisons et les banques, ainsi qu'avec des services, des organisations et des écoles de géomatique et de la gestion du territoire, se développent de manière réjouissante. Eux aussi aident à évacuer des pierres d'achoppement. Un nouvel édifice doit être financé et cela constitue en ce moment le plus grand souci du comité central. Le nombre de nos membres diminue et par conséquent les ressources financières. J'aimerais donc vous prier de tout entreprendre pour maintenir à niveau le nombre des membres et de motiver des jeunes collègues à adhérer. Nos collègues plus anciens, je voudrais les exhorter de rester fidèles le plus longtemps possible à l'association. Dans les temps du changement on a fortement besoin de leur expérience.

Comme vous voyez, cela bouge. J'aimerais vous remercier tous de collaborer à la rénovation de l'édifice, avant tout à mes collègues du comité central et bien entendu à tous les membres. Continuons ensemble à ériger l'édifice.

*Jürg Kaufmann, président geosuisse*

Le rapport annuel complet se trouve sous [www.geosuisse.ch](http://www.geosuisse.ch) → Documents.

## FGS / PGS

Fachleute Geomatik Schweiz  
Professionnels Géomatique Suisse  
Professionisti Geomatica Svizzera  
Professionisti Geomatica Svizzera  
[www.pro-geo.ch](http://www.pro-geo.ch)



## 76. Generalversammlung FGS

Freitag, 9. Juni 2006, um 14.00 Uhr,  
Clubraum 3 und 4, im KKL in Luzern

### Traktanden

1. Begrüssung
2. Protokoll der Generalversammlung vom 24. Juni 2005 im UBS Konferenzzentrum von Basel
3. Vortrag über die Nationale Geodaten-Infrastruktur (NGDI)
4. Tätigkeitsbericht Fachleute Geomatik Schweiz (FGS)
5. Bereich Weiterbildung (BIZ-GEO)
6. Bereich Arbeitnehmer
7. Bereich Lehrlinge
8. Bereich Kommunikation
9. Wahlen
  - a) Wiederwahlen
  - b) Neuwahlen
10. Kassenwesen
  - a) Jahresrechnung 2005
  - b) Budget 2006
11. Anträge
  - a) des Zentralvorstands
    - Jahresbeitrag 2007
  - b) der Sektionen
  - c) der Mitglieder
12. Ehrungen / Ernennung der Veteranen
13. Mitteilungen / Fragen / Verschiedenes

Gemäss den Statuten sind Anträge von Mitgliedern bis spätestens sechs Wochen vor der Generalversammlung schriftlich beim Zentralsekretariat einzureichen.

*Der Zentralvorstand*

## 76<sup>e</sup> assemblée générale PGS

Vendredi, 9 juin 2006, à 14h00, salles 3 et 4, KKL à Lucerne

### Ordre du jour

1. Souhais de bienvenue
2. Procès-verbal de l'assemblée générale du 24 juin 2005 au Centre de conférences UBS à Bâle
3. Exposé sur l'infrastructure nationale de données géographique (NGDI)
4. Rapport annuel Professionnels Géomatique Suisse (PGS)
5. Domaine de la formation continue (BIZ-GEO)
6. Domaine des employés
7. Domaine des apprentis
8. Domaine de la communication
9. Élections et confirmations
  - a) Confirmations
  - b) Élections
10. Caisse et comptes
  - a) Comptes annuels 2005
  - b) Budget 2006
11. Propositions
  - a) du comité central
    - cotisation annuelle 2007
  - b) des sections
  - c) des membres
12. Honneurs / nomination des membres vétérans
13. Communications / questions / divers

Selon les statuts, les propositions des membres doivent être présentées par écrit au secrétariat central au moins six semaines avant l'assemblée générale.

*Le comité central*

## 76<sup>a</sup> assemblea generale PGS

Venerdì, 9 giugno 2006, à 14h00, sala 3 e 4, KKL a Lucerna

### Ordine del giorno

1. Benvenuto
2. Verbale dell'AG del 24 giugno 2005 presso il Centro conferenze UBS di Basilea
3. Presentazione sull'infrastruttura nazionale dei dati geografici (NGDI)
4. Rendiconto annuale Professionisti Geomatica Svizzera (PGS)
5. Settore Formazione continua (BIZ-GEO)
6. Settore Lavoratori
7. Settore Apprendisti
8. Settore Comunicazione

9. Elezioni
  - a) Nomine di conferma
  - b) Elezioni
10. Cassa
  - a) Consuntivo 2005
  - b) Preventivo 2006
11. Mozioni
  - a) del comitato centrale
    - quota annuale 2007
  - b) delle sezioni
  - c) dei soci
12. Onorificenze / nomina dei veterani
13. Comunicazioni / domande / varie

Conformemente agli statuti le mozioni dei soci devono essere presentate per iscritto alla segreteria entro sei settimane dall'assemblea generale.

*Il comitato centrale*

## Jahresbericht 2005 der Fachleute Geomatik Schweiz

### Jahresbericht des FGS Zentralpräsidenten

Das Jahr 2005 wurde geprägt durch die Reorganisation des VSVF mit den neuen Statuten und dem neuen Corporate Identity. Diese Änderungen wurden von den Mitgliedern an der Hauptversammlung vom 24. Juni 2005 in Basel genehmigt. Das Ziel der neuen Organisation besteht darin, dem Leitmotiv des FGS zu folgen: «Jedes Mitglied in allen Bereichen seiner beruflichen Tätigkeit unterstützen». Um dieser Zielsetzung gerecht zu werden, wurden vier Bereiche gebildet: jener der Weiterbildung, der Arbeitnehmer, der Lehrlinge und der Kommunikation. Der neue Zentralvorstand setzt sich (ab Juli 2005) wie folgt zusammen: Präsident, Vizepräsident, Sekretärin/Kassiererin und den Verantwortlichen der vier Bereiche. Dieses Jahr wurde ebenfalls durch das Inkrafttreten der neuen Vereinbarung über die Arbeitsbedingungen zwischen IGS und FGS geprägt. Diese enthält unter anderem die Einführung des Branchenbeitrags der Arbeitnehmer zugunsten des FGS. Das Inkasso dieses neuen Beitrags ging leider nicht ohne Probleme vonstatten. Es braucht aber oft viel Zeit und Energie, um neue Prozesse zu starten, und ich bin dementsprechend zuversichtlich, dass sich diese Anlaufschwierigkeiten in den kommenden Jahren verringern werden. An der Hauptversammlung in Basel wurde ich als Nachfolger von Martin Mäusli zum neuen Zentralpräsidenten des FGS gewählt. Ich danke Martin sehr herzlich für seinen Einsatz als Präsident während der letzten vier Jahre, ins-

besondere für seine immense Arbeit, die er bei der Neuorganisation des VSVF geleistet hat. Im Laufe des Jahres hat sich der Zentralvorstand zu vier Tagessitzungen in Solothurn oder Olten getroffen. Dazu kam eine Nachmittags-sitzung zusammen mit den Stellvertretern der Bereichsleiter auf dem Weissenstein, nahe Solothurn. Im Anschluss an diese Sitzung folgte ein Nachtessen, um den Start des FGS und die neue Zusammensetzung des Zentralvorstandes zu feiern. Nebst den Sitzungen des Zentralvorstandes wurden noch drei Sitzungen mit dem erweiterten Zentralvorstand organisiert. Zusätzlich zu den administrativen Themen standen auf den Traktandenlisten die Arbeiten der Bereiche Weiterbildung (BIZ-Geo), Arbeitnehmer, Lehrlinge und Kommunikation sowie die Beziehungen zu den anderen Fachverbänden und den Schulen.

### Zusammensetzung des Zentralvorstandes (Januar – Juni 2005)

Zentralpräsident: Martin Mäusli, 3280 Murten/FR

Vizepräsident: Laurent Berset, 2068 Hauterive/NE

Sekretärin/Kassiererin: Franziska André, 3612 Steffisburg/BE

Redaktor: Walter Sigrist, 5637 Beinwil/AG

Mitglied: Andreas Werner, 8450 Andelfingen/ZH

Mitglied: Roman Burger, 8045 Zürich

### Zusammensetzung des Zentralvorstandes (ab Juli 2005)

Zentralpräsident: Laurent Berset, 2068 Hauterive/NE

Vizepräsident: Martin Mäusli, 3280 Murten/FR

Sekretärin/Kassiererin: Franziska André, 3612 Steffisburg/BE

Weiterbildung: Andreas Reimers, 5406 Baden-Rüthof/AG

Arbeitnehmer: Roman Burger, 8045 Zürich

Lehrlinge: Andreas Werner, 8450 Andelfingen/ZH

Kommunikation: Isabelle Rey, 1580 Avenches/VD

### Mitgliederbewegungen

Stand der Mitglieder per 31. Dezember 2005:

Mitglieder total 1310

davon

- Ehrenmitglieder 9
- Veteranen 177
- Lehrlinge 82
- Studenten 29
- Weibliche Mitglieder 144
- Kollektivmitglieder 4

Im 2005 hat sich der Mitgliederstand des FGS



um zehn Mitglieder erhöht. Dies ist sicherlich das Resultat der ständig verbesserten Angebote und Dienstleistungen. Ich freue mich ausserordentlich darüber und hoffe, dass diese Zunahme im Jahre 2006 andauern wird. An dieser Stelle möchte ich mich bei all meinen Kollegen des Zentralvorstandes für die hervorragende Zusammenarbeit und das gute Arbeitsklima in dieser Gruppe bedanken. Ich danke ebenfalls den Sektionspräsidenten und den Bereichsmitgliedern sowie den Sektionsvorständen für ihren Einsatz zugunsten unseres Verbandes.

*Fachleute Geomatik Schweiz  
Der Zentralpräsident  
Laurent Berset*

## **Bereich Weiterbildung / Bildungszentrum Geomatik Schweiz**

Das BIZ-Geo blickt auf ein ausserordentlich erfolgreiches Jahr zurück!

Durch den Branchenbeitrag können wir die Weiterbildungsaktivitäten ausbauen, professionalisieren und ein vielfältiges Kursangebot für die gesamte Geomatikbranche anbieten. Zwischenzeitlich verfügt das BIZ-Geo über ein Angebot von über 100 Kursen in der Deutsch- und Westschweiz. Im Tessin sind weitere Einzelkurse geplant. Künftig möchten wir auch vermehrt Aktivitäten in den Regionen anbieten. In unserer Branche sind wir heute der grösste Kursanbieter der Schweiz!

Zur Professionalisierung gehört, dass wir unseren Dozenten interne Schulungen anbieten. Letzten Herbst haben diverse Kursleiter diese Möglichkeit genutzt und an einem Seminar zum Thema Kurseröffnung teilgenommen. Diesen Herbst werden die ersten Teilnehmer und Teilnehmerinnen ihre Diplomarbeiten für den eidg. Fachausweis schreiben. Im August 2005 startete eine weitere Klasse den zweijährigen Lehrgang Geomatiktechnik in Zürich. Wir wünschen allen viel Glück und einen erfolgreichen Abschluss!

Seit 2005 sind wir ein aktives Mitglied der SOGI-Fachgruppe Aus- und Weiterbildung. In diesem Gremium werden alle Aktivitäten aus dem Bildungsbereich in unserem Umfeld koordiniert. Weitere Informationen unter [www.sogi.ch](http://www.sogi.ch).

Den Themenkreis unserer Kurse möchten wir massiv erweitern. Künftig werden attraktive Event-Seminare durchgeführt: Geologie, Teams führen, Linux etc.

Im Herbst 2006 wird eine weitere Klasse mit der Ausbildung zum/zur Geomatiktechniker/-in beginnen. In der Westschweiz ist der Start für 2007 geplant.

Schauen Sie auf unserer Webseite [www.biz-geo.ch](http://www.biz-geo.ch)

geo.ch vorbei und informieren Sie sich direkt und aktuell über unser Angebot.

Das Team des Bildungszentrums Geomatik Schweiz: Franziska André, Nicolas Ciana, Etienne Bayard, Wilfried Kunz, Eric Messeiller, Roli Theiler und Andy Reimers, möchte sich an dieser Stelle bei allen Beteiligten bedanken.

*Der Bereichsleiter Weiterbildung  
Andy Reimers*

## **Bereich Arbeitnehmer**

Das Jahr 2005 stand ganz im Zeichen der Reorganisation des VSVF. Diese Reorganisation nahm mit der Statutengenehmigung an der Generalversammlung ihren Höhepunkt: die Neugründung der Fachleute Geomatik Schweiz. Bis zu diesem Zeitpunkt mussten viele wichtige Fragen geklärt werden, so zum Beispiel die neuen Strukturen, die damit zusammenhängende Personalpolitik, die Pflichtenhefte und die Finanzen. Nach der Generalversammlung wurden diese Arbeiten in die Realität umgesetzt. Durch die Einführung des Branchenbeitrages konnte unser Verband einen weiteren Schritt in Richtung Professionalisierung unternehmen. Der Branchenbeitrag garantiert uns eine langfristige Stabilität.

Am 21. Oktober 2005 haben die jährlichen Verhandlungen mit der IGS stattgefunden. Die diesjährigen Gesprächsthemen und Forderungen waren: das Inkasso des Branchenbeitrages und die Kaufkraftsicherung bei den Löhnen. Aus unserer Sicht waren die Verhandlungen nicht erfolgreich, denn die Arbeitgeber haben uns keinen Teuerungsausgleich zugestanden. Es ist zu hoffen, dass das bisher gute Einvernehmen zwischen VSVF und IGS auch beim FGS erhalten bleibt und die erstrebten Forderungen durch gemeinsame Übereinkommen erwirkt werden können, ohne dass seitens des Verbandes andere Massnahmen ergriffen werden müssen. Ein Schwerpunkt im 2006 ist sicherlich die konsequente Um- und Durchsetzung der seit 1. Januar 2005 gültigen, verbindlichen Vereinbarung.

Das Jahr 2005 stand nicht nur beim FGS unter dem Stern der Reorganisation, es gab in der ganzen Branche und landesweit eine grosse Anzahl von Fusionen und Firmenzusammenschlüssen. Meistens stehen die Arbeitnehmerorganisationen solchen Fusionen kritisch gegenüber. Wir sind jedoch der Ansicht, dass dies kein schlechtes Zeichen ist. Die Vermessungsbranche ist mit der Einführung der Submissionen in den 90er Jahren in den Wettbewerb gestartet. Die Produktionskosten wurden vorwiegend durch Lohnkürzungen gesenkt. Ich erhoffe mir von der Flurbereinigung der Branche, dass Betriebe mit schlechten und

unwirtschaftlichen Betriebsstrukturen durch effiziente und innovative Betriebe, die ihren Angestellten auch faire Löhne bezahlen können, ersetzt werden. Damit dies aber auch geschieht, wird es an uns allen liegen, unsere Rechte wahrzunehmen. Es ist mir bewusst, dass die Geomatikbranche eine kleine Branche ist und die Angestellten es deshalb nicht mit dem Arbeitgeber verderben möchten. Dennoch kann es nicht sein, dass wir die Faust im Sack machen und unsere Verdienste nicht mit den uns zur Verfügung stehenden Mitteln durchsetzen.

Es soll immer noch Betriebe geben, die sich nicht an die 41-Stunden-Woche halten. Diese wurde in der Vereinbarung von 2002 verbindlich festgehalten. Betriebe, welche diese nicht einhalten, verfälschen den Markt, sie schädigen alle Betriebe, welche sich an die Vereinbarung halten. Festzuhalten ist, dass solche Betriebe, kommt es zu einer Anrufung der paritätischen Kommission, von Submissionsverfahren ausgeschlossen werden können.

*Der Bereichsleiter Arbeitnehmer  
Roman Burger*

## **Bereich Lehrlinge**

Der Bereich Lehrlinge setzt sich neben dem Leiter Andreas Werner und der Stellvertreterin Bernadette Blättler aus Vertretern von bestehenden paritätischen Kommissionen und dem Leiter AZUBI zusammen. Diese Vertretungen haben im Startjahr des Bereichs Lehrlinge fast überall Änderungen erfahren.

In der Fachkommission wurde der langjährige Vertreter Andy Reimers durch Nathalie Burger abgelöst. In der Berufsbildungskommission ist der FGS neu durch Martin Mäusli vertreten. In der Prüfungskommission LAP Deutschschweiz nimmt momentan kein Vertreter des FGS Einsitz. Diese Vakanz wird beim Ausscheiden eines anderen Mitgliedes wieder aktuell. In der Prüfungskommission Westschweiz heisst der Vertreter des FGS Pierrick Viguet.

Die AZUBI CD erfreut sich nach wie vor grosser Beliebtheit. Sie wird jeweils durch den Projektleiter Bruno Urfer an der Berufsschule in Zürich präsentiert. In der Westschweiz wird die CD durch Alain Giroud und Yvan Jonneret vorgestellt. Die CD ist nun schon in der 4. Auflage erhältlich und wird nach wie vor jedes Jahr erweitert und aktualisiert.

Durch die Einführung des neuen Berufsbildungsgesetzes sind auf die Mitglieder der Berufsbildungskommission sehr umfangreiche Arbeiten zugekommen. Der Start der Umsetzung ist erfolgt. Das Vor-Ticket wird in diesem Frühjahr beim BBT (Bundesamt für Berufsbildung und Technologie) eingereicht. Dies ist ei-



ne Grundbedingung zur Einhaltung eines genau vorgegebenen Fahrplanes. Der Abschluss dieser Umsetzung wird im Jahr 2009 sein. Es ist zu einem grossen Teil unserem Vertreter Martin Mäusli zu verdanken, dass dieses Projekt nun konkret gestartet ist.

In Zusammenarbeit mit der PR-Gruppe Geomatik Schweiz wurde im letzten Jahr eine CD zur Präsentation des Berufs Geomatiker herausgegeben. Diese ist als Orientierungshilfe für Schulabgänger gedacht.

Eine Internetversion ist auf [www.geomatik.ch/cd/index.htm](http://www.geomatik.ch/cd/index.htm) zu finden. Die CD kann auf [www.geomatik.ch](http://www.geomatik.ch) bestellt werden. Sie ist für Schnupperlehren und Informationsveranstaltungen sehr zu empfehlen.

Im 2006 wird der Bereich Lehrlinge sicherlich bei der Berufsbildungskommission, die in dieser Phase als Reformkommission auftritt, stark gefordert sein. Aber auch laufende, bis anhin erfolgreiche Projekte, wie z.B. AZUBI dürfen nicht ausser Acht gelassen werden. Zum Schluss bleibt noch der Hinweis, dass das Forum unter [www.pro-geo.ch/azubi](http://www.pro-geo.ch/azubi) bereitsteht für alle Fragen zur Lehrlingsausbildung.

*Der Bereichsleiter Lehrlinge  
Andreas Werner*

#### Bereich Kommunikation

Das Jahr 2005 war für mich durch meine Wahl in den Zentralvorstand als Bereichsleiterin Kommunikation geprägt. Für das entgegengebrachte Vertrauen, mir diese Arbeiten zu übertragen, bedanke ich mich recht herzlich bei unserem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und den Mitgliedern des FGS.

Mitte 2005 habe ich meine interessanten Aufgaben im Bereich Kommunikation und im Zentralvorstand FGS aufgenommen. Meinen Vorgängern im Zentralvorstand (Walter Sigrist), der PR-Gruppe Geomatik (Martin Mäusli) und der Zeitschriftenkommission (Otto Kunz) möchte ich für ihren Einsatz während der letzten Jahre ganz herzlich danken.

Mein erster Auftrag als Bereichsleiterin Kommunikation war, in Zusammenarbeit mit unserem Webmaster, die neue Website zu erstellen. Dank dem grossen Engagement aller Beteiligten konnten wir diese am 11. November 2005 in deutscher sowie französischer Sprache aufschalten. Für seine wertvolle Arbeit und seinen grossen Einsatz möchte ich mich ganz speziell beim Webmaster Marcel Kühni bedanken.

Weiter durfte ich durch die Mitarbeit in der PR-Gruppe den Feinschliff und das Erscheinen der neuen Geomatik-CD miterleben. Diese wird unter anderem an der Ausstellung «Das lebende Gesicht der Technik» im Verkehrshaus

eingesetzt. Weiter wurde durch die PR-Gruppe im Jahr 2005 die Präsentation unseres Berufes an dieser Sonderausstellung realisiert, an der wir regelmässig an den «Action Days» anwesend sind.

In der Zeitschriftenkommission wurden die Pauschalbeiträge der beteiligten Verbände für die Fachzeitschrift «Geomatik Schweiz» aufgrund der erfolgreichen letzten Jahre gesenkt und neu aufgeteilt. Dem Redaktor der Fachzeitschrift «Geomatik Schweiz», Thomas Glatthard, und seinem Stellvertreter, Walter Sigrist, danke ich an dieser Stelle für ihre wertvolle Arbeit und ihren Einsatz.

Das Jahr 2005 war für mich durch das Einarbeiten in die neue Tätigkeit sehr interessant, und ich freue mich auf die in diesem Jahr anstehenden Aufgaben im FGS. Im Bereich Kommunikation stehen auch im 2006 grosse Vorhaben an. Es seien hier nur genannt: das neue PR-Konzept des FGS, die Übersetzung und das Aufschalten unserer Website auf Italienisch.

Bei meinen Zentralvorstandskollegen bedanke ich mich für ihre Unterstützung beim Antreten meiner neuen Funktion und das gute Arbeitsklima.

*Die Bereichsleiterin Kommunikation  
Isabelle Rey*

## Rapport annuel 2005 des Professionnels Géomatique Suisse

### Rapport annuel du président central PGS

L'année 2005 se caractérise par la réorganisation totale de l'ASPM avec ses nouveaux statuts et de sa nouvelle identité corporative. Ces changements ont été acceptés par les membres lors de l'assemblée générale du 24 juin 2005 à Bâle. Le but de cette nouvelle organisation est de pouvoir suivre l'idée directrice que la PGS s'est fixée: «soutenir chaque membre dans tous les domaines de son activité professionnelle». Pour atteindre cet objectif, quatre domaines ont été créés: celui de la formation continue, des employés, des apprentis et de la communication. Le nouveau comité central se compose (à partir de juillet 2005) de son président, de son vice-président, de sa secrétaire/caissière et des responsables des quatre domaines.

Cette année a également été marquée par l'entrée en vigueur de la nouvelle convention obligatoire sur les conditions d'emploi entre l'IGS et la PGS avec, entre autres, l'introduction de la contribution des employés en faveur de la

PGS. L'encaissement de cette nouvelle contribution ne s'est pas déroulé sans problème. Mais du temps et de l'énergie sont souvent nécessaires pour pouvoir démarrer de nouveaux processus. Je suis donc confiant que, pour les années à venir, ces quelques difficultés s'estomperont.

Lors de l'assemblée générale à Bâle, j'ai été élu comme nouveau président central de la PGS, succédant à Martin Mäusli. Je remercie encore très chaleureusement Martin pour son engagement lors de ces quatre dernières années passées comme président et tout particulièrement pour son immense travail fourni à la réorganisation de l'ASPM.

Au cours de l'année, le comité central s'est rencontré pour quatre séances d'une journée à Soleure ou Olten, et d'une séance d'une demi-journée sur le Weissenstein près de Soleure avec les remplaçants des domaines. Cette dernière séance a été suivie d'un repas pour marquer le départ de la PGS et de la nouvelle composition du comité central. Aux séances susmentionnées s'ajoutaient encore trois séances du comité central élargi. Outre les sujets administratifs, les ordres du jour concernaient les travaux des domaines de la formation continue (CF-GEO), des employés, des apprentis, de la communication ainsi que des relations avec d'autres sociétés professionnelles et écoles.

### Composition du comité central (janvier – juin 2005)

Président central: Martin Mäusli, 3280 Morat/FR  
Vice-président central: Laurent Berset, 2068 Hauterive/NE  
Secrétaire/caissière: Franziska André, 3612 Steffisburg/BE  
Rédacteur: Walter Sigrist, 5637 Beinwil/AG  
Membre: Andreas Werner, 8450 Andelfingen/ZH  
Membre: Roman Burger, 8045 Zurich

### Composition du comité central (à partir de juillet 2005)

Président central: Laurent Berset, 2068 Hauterive/NE  
Vice-président central: Martin Mäusli, 3280 Morat/FR  
Secrétaire/caissière: Franziska André, 3612 Steffisburg/BE  
Formation continue: Andreas Reimers, 5406 Baden-Rüthof/AG  
Employés: Roman Burger, 8045 Zurich  
Apprentis: Andreas Werner, 8450 Andelfingen/ZH  
Communication: Isabelle Rey, 1580 Avenches/



VD

## Mouvement des membres

Etat des membres au 31 décembre 2005:

Total des membres 1310  
dont

|                      |     |
|----------------------|-----|
| • Membres d'honneur  | 9   |
| • Vétérans           | 177 |
| • Apprentis          | 82  |
| • Étudiants          | 29  |
| • Membres féminins   | 144 |
| • Membres collectifs | 4   |

Au cours de l'année 2005, la PGS a augmenté le nombre de ses adhérents de dix unités. Ceci est certainement le résultat d'une offre de services continuellement améliorés. Je m'en réjouis fortement et espère que cette progression continuera en 2006.

Je tiens à remercier vivement tous mes collègues du comité central pour l'excellente collaboration ainsi que pour la bonne ambiance qui règne au sein de ce groupe. Je remercie également les présidents de sections, les membres des domaines ainsi que les comités des sections pour leur engagement au sein de notre association.

*Professionnels Géomatique Suisse  
Le président central  
Laurent Berset*

## Domaine de la formation continue /

### Centre de Formation Géomatique Suisse

Le CF-GEO porte son regard sur une année couronnée de succès!

Avec la contribution des employés, nous avons le pouvoir de développer notre activité en formation continue, de professionnaliser et de multiplier notre offre pour toute la branche de la géomatique.

A l'heure actuelle, le CF-GEO dispose d'une offre de plus de 100 cours en Suisse romande et en Suisse allemande. Des cours individuels sont projetés pour le Tessin. A l'avenir nous souhaitons aussi offrir davantage d'activités dans les régions. Dans la branche, nous sommes aujourd'hui le plus grand fournisseur de cours en Suisse!

Pour assurer une professionnalisation, nous offrons des formations internes à nos chargés de cours. L'automne dernier, plusieurs enseignants ont profité de la possibilité en participant à un séminaire sur le thème: «Comment démarrer un cours?».

Cet automne, les premiers participants et participants rendront leurs travaux de diplôme pour l'obtention du brevet fédéral de «technicien en géomatique». En août 2005, une nouvelle volée a commencé sa formation de

deux ans à Zurich. Nous leur souhaitons bonne chance et plein succès pour leur futur diplôme!

Depuis 2005, nous sommes devenus membre actif du groupe de travail de l'OSIG «Formation et formation continue». Dans cette instance, toutes les activités du secteur de la formation de la branche sont coordonnées. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site Internet [www.sogi.ch](http://www.sogi.ch).

Nous voulons élargir de manière significative les thématiques de nos cours. Bientôt, de nouveaux séminaires attrayants seront proposés: sur la géologie, comment gérer une équipe, linux etc.

En automne 2006, une nouvelle volée commencera sa formation de technicien en géomatique. En Suisse romande, la prochaine volée est prévue pour 2007.

Merci de consulter notre site Internet [www.bizgeo.ch](http://www.bizgeo.ch) pour suivre en continu l'évolution de nos offres.

Toute l'équipe du Centre de Formation Géomatique Suisse: Franziska André, Nicolas Ciana, Etienne Bayard, Wilfried Kunz, Eric Messeiller, Roli Theiler et Andy Reimers tiennent à remercier ici tous les participants.

*Le responsable du domaine  
de la formation continue  
Andreas Reimers*

## Domaine des employés

L'année 2005 était placée sous l'égide de la réorganisation de l'ASPM. Cette réorganisation a atteint son sommet avec l'approbation des statuts par l'assemblée générale: la création des «Professionnels Géomatique Suisse». Pour en arriver là, il a fallu clarifier bon nombre de questions importantes, par exemple les nouvelles structures et la politique du personnel de l'association, les cahiers des charges et les finances. Après l'assemblée générale, ces travaux ont pu être concrétisés. Par l'introduction de la contribution des employés, notre association a pu franchir un pas supplémentaire vers une professionnalisation. La contribution des employés nous garantit une stabilité à long terme.

Le 21 octobre 2005 ont eu lieu les négociations annuelles avec l'IGS. Les thèmes et revendications de cette année étaient: l'encaissement de la contribution des employés et des salaires assurant le même pouvoir d'achat que les années écoulées. De notre point de vue, les négociations n'étaient pas couronnées de succès, car les employeurs ne nous ont pas concédé l'indexation du coût de la vie. Nous espérons que la bonne entente entre l'ASPM et l'IGS continue aussi avec la PGS et que les revendi-

cations visées puissent être atteintes d'un commun accord, sans que notre association doive envisager d'autres mesures. L'une des priorités pour 2006 est certainement l'application conséquente et la mise en pratique de la convention obligatoire, en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

Il n'y a pas que la PGS qui a été placée sous l'égide de la réorganisation en 2005. Au niveau national, un grand nombre de fusions et d'unions d'entreprises ont eu lieu dans l'entier de la branche. Les organisations syndicales sont généralement critiques face à de telles fusions; nous estimons toutefois que cela n'est pas un mauvais signe. La concurrence au sein de la branche de la géomatique a commencé avec l'introduction des soumissions dans les années nonante. Les coûts de production ont principalement été abaissés par des réductions salariales. J'espère qu'avec le renouvellement de la branche, les entreprises, dont les structures étaient jusqu'ici insuffisantes et/ou non rentables, seront peu à peu remplacées par des entreprises efficaces et innovatrices qui pourront alors verser des salaires équitables à leurs employés. Afin que cela puisse se produire, il nous revient à tous de faire appliquer nos droits. Je suis conscient que la géomatique est une petite branche et que les employés ne voudront pas compromettre la relation avec leur employeur. Cependant, il n'est pas normal de ne faire que le poing dans notre poche sans mettre à profit tous les moyens à disposition pour assurer nos salaires mérités.

Il y a certainement encore des entreprises qui ne s'en tiennent pas à la semaine de 41 heures. Celle-ci a pourtant déjà été rendue obligatoire dans la convention de 2002. Les entreprises qui ne l'observent pas, falsifient le marché et portent préjudice à toutes celles qui se soumettent à la convention. Il faut préciser que de telles entreprises, si l'on en vient à faire appel à la commission paritaire, s'exposent à une exclusion des procédures de soumission.

*Le responsable du domaine des employés  
Roman Burger*

## Domaine des apprentis

L'équipe du domaine des apprentis se compose, outre du responsable Andreas Werner et de sa remplaçante Bernadette Blättler, de représentants des commissions paritaires existantes et du responsable AZUBI. Les représentants de notre association ont presque tous été remplacés durant l'année de lancement du domaine des apprentis.

Après une longue collaboration, Andreas Reimers a été remplacé au sein de la commission professionnelle par Nathalie Burger. Dans la



commission de formation pour géomaticien, la PGS est nouvellement représentée par Martin Mäusli. Aucun représentant de la PGS ne siège actuellement dans la commission d'examen de fin d'apprentissage EFA de Suisse allemandique. Cette vacance redeviendra actuelle dans le cas d'une démission d'un autre membre paritaire. En Suisse romande, le nouveau représentant de la PGS au sein de la commission d'examen se nomme Pierrick Viguet. Le CD-AZUBI jouit toujours d'une grande popularité. A l'école professionnelle de Zurich il est présenté aux élèves de 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> année par le chef de projet Bruno Urfer et en Suisse romande par Alain Giroud et Yvan Jonneret. Le CD disponible en est déjà à sa 4<sup>ème</sup> édition. Comme auparavant, il est étoffé et mis à jour chaque année.

Avec l'introduction de la nouvelle loi sur la formation professionnelle, de gros travaux incombent aux membres de la commission de formation pour géomaticien. Ces travaux de réforme ont d'ailleurs déjà commencé. Le ticket provisoire sera soumis à l'Office Fédéral de la Formation Professionnelle et de la Technologie (OFFT) ce printemps. Ceci est une condition obligatoire visant au respect d'un planning précis fixé par cet Office. La mise en pratique de ces réformes est prévue pour 2009. Nous pouvons remercier notre représentant Martin Mäusli, car c'est principalement grâce à lui que ce projet a concrètement commencé.

En coopération avec le Groupe RP Géomatique Suisse, nous avons publié, durant l'année écoulée, un CD visant à présenter la profession de géomaticien. Celui-ci a été conçu pour l'aide à l'orientation et au choix d'une profession pour les élèves en fin de scolarité.

Une version Internet du CD peut être téléchargée sous [www.geomatik.ch/cd/index.htm](http://www.geomatik.ch/cd/index.htm). Il peut également être commandé sur le site [www.geomatik.ch](http://www.geomatik.ch). Il est fortement recommandé de l'utiliser lors de stages d'apprentissage et de séances d'information.

En 2006, le domaine des apprentis sera certainement fortement sollicité dans le cadre des travaux de la commission de formation pour géomaticien (rebaptisée dans cette phase «commission de réforme»). Evidemment, les projets à succès, comme par ex. celui d'AZUBI, ne doivent pas non plus être laissés de côté. Pour conclure, je tiens encore à rappeler la présence d'un forum sur [www.pro-geo.ch/azubi](http://www.pro-geo.ch/azubi) qui sert à accueillir toutes vos questions sur la formation des apprentis.

*Le responsable du domaine des apprentis*  
Andreas Werner

L'année 2005 fut pour moi marquée par mon élection au sein du comité central en tant que responsable du domaine communication. Je remercie notre président, le vice-président ainsi que les membres de la PGS pour la confiance qu'ils m'accordent.

J'ai donc pris mes fonctions au comité central au deuxième semestre de l'année 2005 et suis heureuse d'y avoir trouvé une activité intéressante. Je remercie mes prédécesseurs au sein du comité central (Walter Sigrist), du Groupe RP de la Géomatique (Martin Mäusli) et de la commission de revue «Géomatique Suisse» (Otto Kunz) pour leur dévouement et leur travail durant ces dernières années.

Ma première action en tant que responsable de la communication fut le renouvellement de notre site Internet en collaboration avec notre Webmaster. Grâce à l'engagement de tous les protagonistes nous avons pu mettre en ligne notre site en deux langues (allemand et français) le 11 novembre 2005. Merci à notre Webmaster, Marcel Kühni, pour son engagement et son excellent travail! Parallèlement, j'ai pu vivre au sein du groupe RP la fin de l'élaboration et l'édition du nouveau CD Géomatique qui vise à présenter notre branche. Ce CD est entre autres utilisé durant l'exposition spéciale «Le visage vivant de la technique» au Musée Suisse des Transports. Le groupe RP a d'ailleurs participé à l'élaboration de cette exposition spéciale et nous y sommes présents lors des journées spéciales «Action Days».

La commission de revue «Géomatique Suisse» a pu baisser et fractionner les contributions forfaitaires dues par les associations participantes, grâce aux très bons résultats financiers de ces dernières années. Je remercie ici le rédacteur de notre revue «Géomatique Suisse», Thomas Glatthard, et son suppléant, Walter Sigrist, pour leur dévouement et leur travail.

L'année 2005 fût très intéressante de par mon travail pour notre association. Je me réjouis des travaux qui m'attendent au sein de la PGS pour l'année 2006. Dans le domaine de la communication, nous serons notamment occupés par l'élaboration d'un concept de RP pour la PGS et la traduction de notre site Internet dans la langue italienne.

Pour terminer, j'adresse mes remerciements à mes collègues du comité central pour leur soutien lors de ma prise de fonction et la très bonne ambiance de travail qui y règne.

*La responsable du domaine  
de la communication*  
Isabelle Rey

## Rendiconto annuale 2005 dei Professionisti Geomatica Svizzera

### Rendiconto annuale del presidente centrale PGS

L'anno 2005 è stato improntato sulla riorganizzazione totale dell'ASTC con i suoi nuovi statuti e la sua corporate identity. Questi cambiamenti sono stati approvati dai soci durante l'assemblea generale del 24 giugno 2005 a Basilea. L'obiettivo della nuova organizzazione consiste nel poter seguire la linea guida che si è prefissata la PGS: «sostenere ogni socio in tutti i campi della sua attività professionale». Per raggiungere quest'obiettivo sono stati creati quattro settori: Aggiornamento professionale, Lavoratori, Apprendisti e Comunicazione. Il nuovo comitato centrale (dal luglio 2005) è composto dal presidente, dal vicepresidente, dalla segretaria/cassiera e dai responsabili dei quattro settori.

L'anno è anche stato contrassegnato dall'entrata in vigore della nuova convenzione obbligatoria sulle condizioni di assunzione tra l'IGS e la PGS, in cui spicca l'introduzione del contributo settoriale dei lavoratori a favore della PGS. L'incasso di questo nuovo contributo non si è svolto senza inghippi. Ma il lancio di nuovi processi richiede spesso tempo ed energia. Sono quindi fiducioso che nei prossimi anni si riusciranno a smorzare queste difficoltà iniziali.

Durante l'assemblea generale di Basilea, sono stato eletto nuovo presidente centrale PGS, succedendo a Martin Mäusli. Ringrazio sentitamente Martin per l'impegno dimostrato negli ultimi quattro anni in qualità di presidente e, in particolare, per l'immenso lavoro fornito effettuato a favore della riorganizzazione ASTC.

Nel corso dell'anno, il comitato centrale si è riunito in quattro sedute di una giornata a Soletta e Olten, e per un incontro di mezza giornata sul Weissenstein, vicino a Soletta, con i sostituti dei responsabili dei settori. Quest'incontro è stato seguito da una cena che ha fatto segnare il punto di partenza della PGS e della nuova composizione del comitato centrale. Alle succitate sedute si aggiungono ancora tre riunioni del comitato centrale allargato. Oltre ai temi amministrativi, l'ordine del giorno prevedeva l'esame delle attività nei settori dell'aggiornamento professionale (BIZ-GEO), degli apprendisti, della comunicazione nonché delle relazioni con altre associazioni professionali e le scuole.



## Composizione del comitato centrale (gennaio – giugno 2005)

presidente centrale: Martin Mäusli, 3280 Morat/FR

vicepresidente centrale: Laurent Berset, 2068 Hauterive/NE

segretaria/cassiera: Franziska André, 3612 Steffisburg/BE

redattore: Walter Sigrist, 5637 Beinwil/AG

membro: Andreas Werner, 8450 Andelfingen/ZH

membro: Roman Burger, 8045 Zurigo

## Composizione del comitato centrale (a partire dal giugno 2005)

presidente centrale: Laurent Berset, 2068 Hauterive/NE

vicepresidente centrale: Martin Mäusli, 3280 Morat/FR

segretaria/cassiera: Franziska André, 3612 Steffisburg/BE

aggiornamento professionale: Andreas Reimers, 5406 Baden-Rüti/AG

lavoratori: Roman Burger, 8045 Zurigo

apprendisti: Andreas Werner, 8450 Andelfingen/ZH

comunicazione: Isabelle Rey, 1580 Avenches/VD

## Movimento membri

effettivo dei membri al 31 dicembre 2005:

totale membri 1310

di cui

|                     |     |
|---------------------|-----|
| • membri onorari    | 9   |
| • veterani          | 177 |
| • apprendisti       | 82  |
| • studenti          | 29  |
| • donne             | 144 |
| • membri collettivi | 4   |

Durante il 2005, la PGS ha incrementato il numero di affiliati di dieci unità. Questo è sicuramente riconducibile al fatto che l'offerta dei servizi è migliorata in continuazione. Sono lieto di questa tendenza e spero che la progressione si protragga nel 2006.

Colgo l'occasione per ringraziare i miei colleghi per l'eccellente collaborazione nonché per l'ottima atmosfera che regna all'interno del nostro gruppo. Ringrazio sentitamente anche i presidenti delle sezioni, i membri dei settori nonché i comitati delle sezioni per l'impegno profuso a favore della nostra associazione.

*Professionisti Geomatica Svizzera  
Il presidente centrale  
Laurent Berset*

## Settore aggiornamento professionale / Centro di Formazione Geomatica Svizzera

Il BIZ-Geo ha alle spalle un anno coronato da successo!

Nel frattempo il BIZ-Geo dispone di un'offerta di oltre 100 corsi nella Svizzera tedesca e francese. Per il Ticino sono previsti ulteriori corsi individuali. In futuro, desideriamo anche offrire più attività nelle regioni. Nel nostro settore siamo oggi il principale offerente di corsi in Svizzera!

Per garantire la professionalizzazione, offriamo delle formazioni interne per i nostri insegnanti. Lo scorso autunno alcuni docenti hanno sfruttato l'occasione, partecipando a un seminario sul tema: «Come dare avvio a un corso?».

Nell'autunno di quest'anno avremo i primi partecipanti che scriveranno il loro lavoro di diploma per l'ottenimento del brevetto federale. Nell'agosto 2005 una nuova classe ha iniziato il ciclo biennale di studio di tecnico in geomatica. Auguriamo a tutti buona fortuna e di raggiungere con successo il diploma!

Dal 2005 siamo diventati membro attivo del gruppo specialistico dell'OSIG Formazione e aggiornamento professionale. Quest'organismo si occupa del coordinamento di tutte le attività del campo della formazione. Per ulteriori informazioni andare a [www.sogi.ch](http://www.sogi.ch).

È nostra intenzione ampliare significativamente le tematiche dei nostri corsi. In futuro organizzeremo dei nuovi seminari interessanti in: geologia, conduzione di team, Linux, ecc.

In autunno, un'ulteriore classe inizierà la formazione di tecnico in geomatica. Nella Svizzera occidentale l'avvio è previsto per il 2007. Gettate un'occhiata al nostro sito web [www.biz-geo.ch](http://www.biz-geo.ch) per seguire l'evoluzione delle nostre offerte.

Tutto il team del Centro di formazione geomatica Svizzera: Franziska André, Nicolas Ciana, Etienne Bayard, Wilfried Kunz, Eric Messiller, Roli Theiler e Andy Reimers ringraziano tutti i corsisti.

*Il responsabile del settore Aggiornamento  
professionale  
Andreas Reimers*

## Settore Lavoratori

L'anno 2005 è stato l'anno della riorganizzazione dell'ASTC che ha raggiunto l'apice con l'approvazione degli statuti all'assemblea generale: ossia la fondazione di Professionisti Geomatica Svizzera. Prima di arrivare a questo momento si sono dovute risolvere tante questioni di rilievo, come ad esempio, le nuove strutture, la relativa politica del personale, i ca-

pitoli degli oneri e le finanze. Dopo l'AG, tutte queste attività sono state tradotte in realtà. Con l'introduzione del contributo settoriale, la nostra associazione ha fatto un ulteriore passo in direzione della professionalizzazione. Il contributo settoriale ci garantisce una stabilità nel lungo periodo.

Il 21 ottobre 2005, si sono avuti i negoziati annuali con l'IGS. I temi e le richieste per quest'anno erano: l'incasso del contributo settoriale e la garanzia del potere d'acquisto dei salari. Secondo noi i negoziati non sono stati coronati da successo perché i datori di lavoro non ci hanno concesso nessun adeguamento al rincaro. Rimane viva la speranza che l'ottima intesa tra l'ASTC e l'IGS si protragga anche per la PGS e che le richieste ambite possano essere raggiunte tramite accordi comuni, senza che la nostra associazione debba ricorrere ad altre misure. Un punto chiave per il 2006 consiste sicuramente nella trasposizione e nell'applicazione della convenzione obbligatoria in vigore dal 1 gennaio 2005.

Ma nel 2005 la PGS non è stata l'unica a essere sottoposta a una riorganizzazione poiché in tutto il settore si sono registrati innumerevoli fusioni e accorpamenti di aziende. Nella maggior parte dei casi le organizzazioni sindacali hanno guardato con occhio critico le fusioni. Tuttavia, noi siamo del parere che l'approccio non sia sbagliato. Negli anni '90 con l'introduzione delle gare d'appalto si è spronata la concorrenza nel settore delle misurazioni. I costi di produzione sono stati prevalentemente ridotti tramite tagli salariali. Spero che il raggruppamento del settore faccia in modo che le aziende, con strutture insufficienti e non redditizie, siano sostituite da imprese in grado di pagare salari equi ai collaboratori. Affinché questo avvenga, noi tutti dobbiamo impegnarci per imporre i nostri diritti. Sono consapevole del fatto che il settore della geomatica sia un settore di dimensioni contenute e che i dipendenti preferiscano non compromettere il loro rapporto con il datore di lavoro. Ma non dobbiamo solo stringere i pugni, senza sfruttare tutti gli strumenti a nostra disposizione per garantire i nostri salari.

Pare che ci siano sempre ancora delle aziende che non rispettano le 41 ore settimanali, fissate dalla convenzione del 2002. Le aziende non rispettose delle norme, creano una distorsione sul mercato e danneggiano le aziende che invece lo sono. Va anche puntualizzato che tali imprese, nel caso in cui ci si rivolga alla commissione paritetica, corrono il rischio di essere escluse dalle gare d'appalto.

*Il responsabile del settore Lavoratori  
Roman Burger*



## Settore Apprendisti

Il settore Apprendisti è composto dal responsabile Andreas Werner, dalla sua sostituta Bernadette Blättler, dai rappresentanti delle commissioni paritetiche e dal responsabile AZUBI. I rappresentanti della nostra associazione sono praticamente cambiati tutti dal lancio del settore Apprendisti.

Nella commissione specialistica, dopo tanti anni Andreas Reimers è stato sostituito da Nathalie Burger. Nella commissione per la formazione professionale, la PGS è rappresentata da Martin Mäusli. Attualmente nella commissione d'esame non c'è nessun rappresentante PGS. Questa posizione sarà nuovamente occupata appena uscirà un altro membro paritetico. Nella commissione d'esame Pierrick Vi-guet è il nuovo responsabile PGS nella Svizzera romanda.

Il CD AZUBI continua a piacere molto. Alla Scuola professionale di Zurigo viene presentato dal responsabile Bruno Urfer, mentre in Romania se ne occupano Alain Giroud e Yvan Jonneret. Il CD è ora disponibile nella 4.a edizione e ogni anno viene ampliato e aggiornato.

Con l'introduzione della nuova Legge sulla formazione professionale, i membri della commissione per la formazione professionale sono stati sommersi da una grossa mole di lavoro. Si è sono già avviate le attività di riforma. Il ticket preliminare sarà inoltrato quest'autunno presso l'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (UFFT). Questo è un presupposto fondamentale per il rispetto della tabella di marcia prevista. L'applicazione pratica dovrà essere conclusa nel 2009. Un ringraziamento particolare è rivolto a Martin Mäusli che ha lanciato concretamente il progetto.

L'anno scorso, in collaborazione con il gruppo PR Geomatica Svizzera, è stata lanciata un CD in cui si presentava la professione di geomatico. Il CD è stato concepito come orientamento per gli alunni che terminano la scolarità.

La versione Internet può essere scaricata sotto [www.geomatik.ch/cd/index.htm](http://www.geomatik.ch/cd/index.htm). Il CD può essere ordinato sul sito [www.geomatik.ch](http://www.geomatik.ch). Si consiglia vivamente di utilizzarlo durante gli stage di apprendistato e le manifestazioni informative.

Nel 2006, il settore Apprendisti sarà sicuramente molto sollecitato a livello di commissione per la formazione professionale, che in questa fase della riforma viene chiamata «commissione della riforma». Non bisogna tuttavia perdere di vista anche gli altri progetti avviati con successo come, ad esempio, AZUBI. Per concludere voglio ricordare l'esistenza di un forum sotto [www.pro-geo.ch/azubi](http://www.pro-geo.ch/azubi) in cui si raccolgono tutte le domande relative alla formazione degli apprendisti.

*Il responsabile del settore Apprendisti  
Andreas Werner*

## Settore Comunicazione

L'anno 2005 è stato per me marcato dalla mia nomina nel comitato centrale, come responsabile del settore Comunicazione. Ringrazio il nostro presidente, il vicepresidente e i soci PGS per la fiducia in me riposta.

Ho assunto le funzioni nel CC nel secondo semestre del 2005 e sono lieta di aver scoperto un'attività altamente interessante. Ringrazio i miei predecessori del CC (Walter Sigris), del gruppo PR (Martin Mäusli) e della commissione della rivista (Otto Kunz) per la loro dedizione al lavoro effettuato durante questi ultimi anni.

La mia prima azione, in qualità di responsabi-

le della comunicazione, è stata quella di rinnovare, assieme al nostro webmaster, il nostro sito Internet. Grazie all'impegno di tutti, l'11 novembre 2005 siamo riusciti a mettere online il nostro sito in due lingue (tedesco e francese). Un sentito grazie è rivolto al nostro webmaster, Marcel Kühni, per il suo eccellente lavoro. Inoltre, ho avuto la possibilità di partecipare, nel gruppo PR, all'elaborazione e alla creazione del nuovo CD sulla geomatica che presenta il nostro settore. Il CD è anche utilizzato nell'esposizione speciale «Il volto vivente della tecnica» presso il Museo dei Trasporti. Il gruppo PR ha aiutato a elaborare quest'esposizione e noi ci saremo durante le giornate «Action Days».

Grazie agli ottimi risultati finanziari registrati negli ultimi anni, la commissione della rivista «Geomatica Svizzera» è riuscita a contenere e ridurre i contributi forfettari a carico delle associazioni partecipanti. Colgo l'occasione per ringraziare il redattore di «Geomatica Svizzera», Thomas Glatthard, e il suo sostituto, Walter Sigris, per la loro dedizione e il loro operato.

L'anno 2005 stato molto interessante per il mio lavoro nell'associazione e sono felice degli incarichi che mi aspettano per il 2006. Nel campo della comunicazione saremo occupati nell'elaborazione di un concetto PR per la PGS e nella traduzione del nostro sito web in italiano.

Per concludere ringrazio i miei colleghi del CC per l'appoggio che mi hanno fornito all'inizio del mio mandato e per l'ottimo ambiente di lavoro.

*La responsabile del settore Comunicazione  
Isabelle Rey*

**Geomatik Schweiz**  
Jahresinhaltsverzeichnis als  
pdf auf [www.geomatik.ch](http://www.geomatik.ch)

## Jahres-CD Geomatik Schweiz

Alle Artikel und Rubrikbeiträge 2005  
auf einer CD-ROM  
Fr. 100.-; gratis für alle Abonnenten

Bestellung:  
[redaktion@geomatik.ch](mailto:redaktion@geomatik.ch)  
Fax 041 410 22 67

**Geomatik-CD / CD Géomatique:**  
[www.geomatik.ch](http://www.geomatik.ch), [info@geomatik.ch](mailto:info@geomatik.ch)

